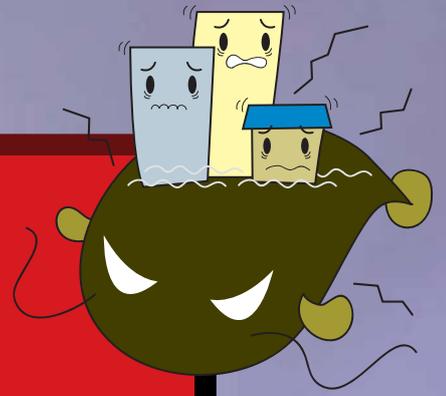




新潟県



지진으로부터 여러분과 여러분 가족의 안전을 지키기 위해



2004년 10월 23일 오후 5시 56분, 니이가타현에서 대단히 큰 지진이 발생했습니다. 지진이 가장 심했던 곳은 최대 규모 진도 7(진도표 참조)의 격심한 강진이 발생했습니다.

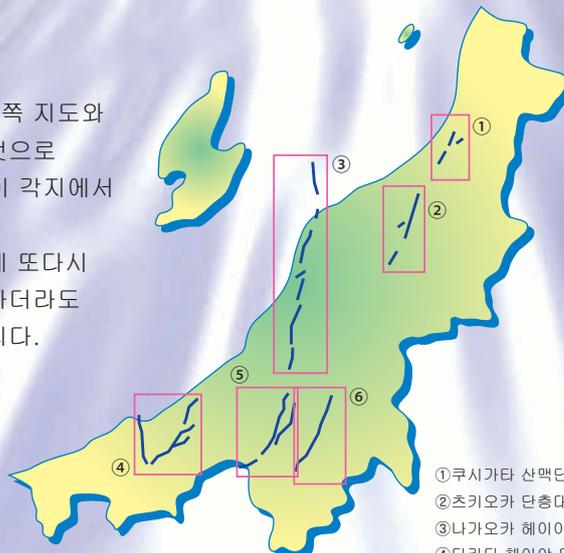
또한, 2007년 7월 16일 오전 10시 13분, 니이가타현의 또 다른 지역에서도 진도 6강의 강진이 발생했습니다. 이 두 지진으로 80명이 넘는 사람들이 귀중한 생명을 잃고, 7,000명이 넘는 사람들이 부상을 당했으며, 수많은 사람들이 집을 떠나 대피해야만 했습니다.

일본에서는 언제 어디서나 지진이 발생할 가능성이 있습니다. 니이가타현에서 발생했던 2004년 추우에즈 지방 지진과 2007년 추우에즈 지방 연안 지진과 같은 강진이 언제 어디서 또다시 발생할지 모릅니다.

그러므로 지진이 발생했을 때, 여러분의 가족을 지키려면 어떻게 해야 할지 미리 대비해 두어야 할 필요가 있습니다.

니이가타현 내에는 오른쪽 지도와 같이 앞으로도 활동할 것으로 예상되는 단층(활단층)이 각지에서 확인되고 있습니다.

즉, 니이가타현에서 언제 또다시 대형 지진이 발생한다 하더라도 전혀 이상한 일이 아닙니다.



- ①쿠시가타 산맥단층대 (櫛形山脈断層帯)
- ②츠키오카 단층대 (月岡断層帯)
- ③나가오카 헤이야 세이엔 단층대 (長岡平野西縁断層帯)
- ④다카다 헤이야 단층대 (高田平野断層帯)
- ⑤토오카마찌 단층대 (十日町断層帯)
- ⑥무이카마찌 단층대 (六日町断層帯)



1

지진에 관한 기초지식을 배웁시다!

세계적인 지진 다발지역 '일본'



일본은 예부터 끊임없이 큰 지진으로 인한 피해를 입어 왔습니다. 사람이 몸으로 느끼지 못하는 작은 지진까지 포함하면 항상 일본의 어딘가에서는 지진이 일어나고 있습니다. 이와 같이 항상 지진이 발생할 위험성을 지니고 있는 일본 땅에서 여러분의 생명과 재산을 지키기 위해서는 지진과 지진으로 인해 발생할지 모르는 여러 자연현상을 정확히 이해하고 올바르게 대처해야 할 필요가 있습니다.

진도

일본에서는 지진의 크기를 나타내는 단위로 절대적인 수치로 지진의 크기를 표현하는 '규모(매그니튜드 ; Magnitude)' 이외에 일본 기상청이 정한 지진의 크기를 상대적인 개념으로 표현하는 단위 '진도(震度)'가 사용되고 있습니다. 지진의 크기는 진도 0에서 진도 7로 표현하며 일본 전국에 설치된 자동계측기기(계측진도계)에 의해 측정되어 발표됩니다. 진도에 대한 상세한 내용에 대해서는 9 페이지를 참조하시기 바랍니다.

여진에 주의합시다!

지진이 나면 큰 지진이 발생한 직후부터 수많은 작은 지진이 잇따라 발생하는 경우가 있습니다. 이 경우, 처음 발생하는 지진을 '본진'이라고 하며 본진에 이어 발생하는 작은 지진을 '여진'이라고 합니다. 진원이 깊지 않은 곳에서 발생한 대형 지진일 경우에는 거의 대부분 여진이 발생하며, 여진의 회수는 시간이 지나면 지날수록 적어집니다. 이와 같은 여진에 의한 피해를 막기 위해서는 본진이 멈춘 뒤에도 TV 나 라디오, 인터넷 등을 통해 최신 지진 정보를 입수하고 여진에 대비해야 할 필요가 있습니다.

바닷가에서 지진을 느꼈다면 쓰나미에 주의합시다!

대형 지진이 해저에서 발생했을 경우, 해저면이 융기하거나 침강하여 해수가 상하운동을 일으키게 되며 그로 인해 해일 즉 '쓰나미'가 발생합니다. 해수욕 중이나 해안 근처에서 지진을 느꼈다면, 즉시 그 자리를 떠나 가능한 한 높은 장소로 대피합시다.

쓰나미는 몇 차례에 걸쳐 계속해서 덮쳐올 수 있습니다. 또한 첫 번째 쓰나미 즉 '제1파'가 가장 큰 쓰나미가 아닌 경우도 많기 때문에 쓰나미 주의보나 경보가 해제될 때까지는 바닷가에 가까이 가서는 안됩니다.

지진으로 인한 기타 재해에 주의합시다!

지진이 발생했을 때 지반이 약한 평지에서는 지반 침하로 인한 노면의 함몰이나 균열이 발생할 수 있으며, 산간 지역에서는 산사태가 발생할 가능성이 있습니다. 대피할 때에는 지형이나 도로 사정을 충분히 생각하여 안전 대책을 세워야 합니다. 또한, 어딘가에서 가스가 새고 있을 가능성이 높기 때문에 화재와 같은 2차 재해를 방지하기 위하여 화기 취급에 주의해야 합니다.

여러분의 피난 장소는 어디입니까?

일본의 각 지방자치단체는 재해에 대비하여 미리 학교 체육관, 공민관, 공원 등을 피난 장소로 지정하고 있습니다. 재해가 발생하여 라디오, TV, 안내 차량 등에 의해 피난 권고나 피난 지시가 있을 때는 즉시 피난 장소로 대피해야 합니다. 피난 장소에 대해서는 지역 자치회 정보지(초오나이카이 회보)나 각 지방자치단체가 발행하고 있는 홍보지 혹은 각 지방자치단체의 홈페이지를 통해 확인해 주시기 바랍니다. 자세한 사항에 대해서는 '5. 지진 발생이 발생했을 때!! 당신은?'을 읽어 주십시오.

2

식구들이 모두 모여 지진 대비 가족회의를 개최합시다!



지진에 대비하기 위해 무엇보다 중요한 것은 지진이 발생했을 때 어떤 피해가 생길지, 어떤 불편이 생길지에 대해 미리 상상해 보는 것입니다. 가족과 이웃들, 여러분 주변의 일본인들과 평소에 준비해두어야 할 것과 지진이 발생한 후에 어떻게 행동해야할지에 대해 상의해봅시다.



당신이 지금 살고 있는 집은 지진에 견딜 수 있습니까?

만약 지진이 발생한다면 장롱이나 옷장, 책장 등의 가구가 당신을 향해 쓰러질 염려는 없습니까?

지진 발생!! 당신은 제일 먼저 무엇을 합니까?

한여름 해수욕 중에 갑자기 큰 흔들림을 느꼈을 때!! 당신은 어떻게 행동합니까?



집에서 가장 가까운 피난소, 그리고 학교나 직장에서 가장 가까운 피난소는 어디에 있는지 알고 있습니까?

지진 발생!! 그러나 가족들은 회사나 학교에 모두 붙붙이 흩어져 있습니다. 당신은 어떻게 가족들이 무사한지 확인합니까?

지진으로 이웃집이 큰 피해를 입었습니다. 집안에는 홀로 사시는 할아버지가... 자, 당신은 어떻게 하시겠습니까?

지진으로 전기도 가스도 모두 끊겼습니다. 먹을 음식과 밤을 밝힐 불빛은 어떻게 하시겠습니까?

당신이 살고 있는 지역은 다행히 피해가 적었지만 이웃 동네는 큰 피해를 입었습니다!! 당신은 무슨 일을 할 수 있을까요?



3

우선은 지진에 강한 주거를...

...건물의 내진화로 지진 피해를 경감시킵시다!



만약 우리를 보호해야 할 주택이 당신을 뒤흔다면...

1995년 발생한 한신 대지진의 희생자는 6,400명 이상에 달했습니다만, 그 중, 약 80%에 해당하는 사람들이 주택과 건축물의 붕괴로 인해 질식사하거나 압사하였습니다.



지진으로부터 여러분 자신과 여러분의 가족을 보호하려면 무엇보다 여러분이 살고 있는 집이 지진에 견딜 수 있는지를 파악하고 만약 내진성이 불충분한 경우에는 내진 보강 설비 등을 하여 지진에 강한 집으로 만들 필요가 있습니다.



4

집안 곳곳에 숨겨진 위험!

...가구의 쓰러짐 방지

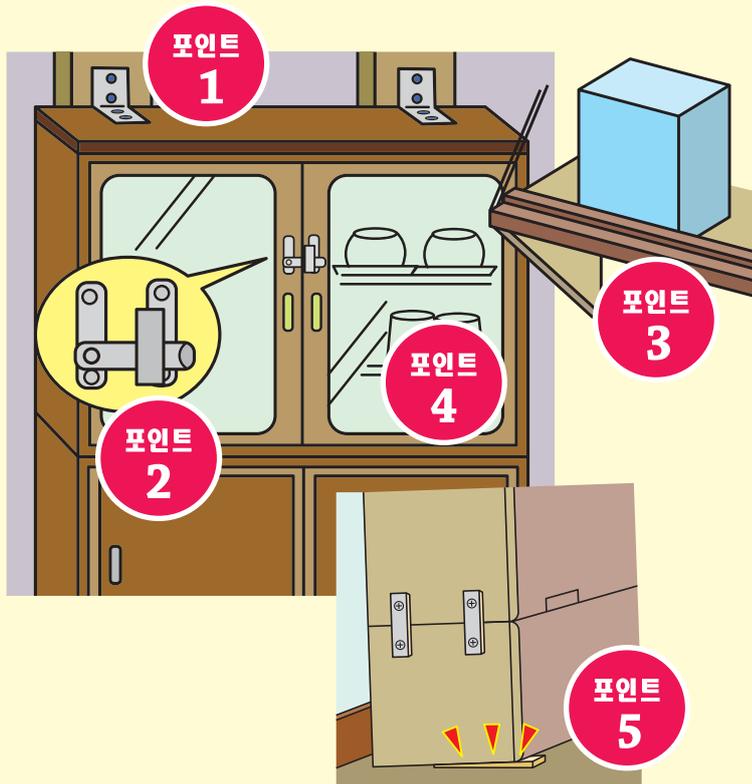
집 본체가 아무리 지진에 강하더라도 가구가 쓰러져 깔리거나 부서진 유리 파편 등으로 부상을 당하기도 하고 최악의 경우 사망하는 사례도 있습니다.

니이가타 추우에츠 지방 대지진 때에도 쓰러진 가구나 유리 파편으로 부상을 입은 사람이 무척 많았습니다. 여기서는 가구가 쓰러지지 않도록 방지하기 위한 몇 가지 방지책을 소개합니다. 어느 방법도 비교적 간단히 적용할 수 있으며 비용이 저렴한 방법도 많으므로 꼭 집에서 활용해 봅시다!



포인트

가구의 쓰러짐 방지 및 물건의 떨어짐 방지 대책



포인트 1 이음쇠나 꺾쇠 등을 사용하여 고정할 때는 볼트로 견고한 기둥이나 벽에 고정해 주십시오.

포인트 2 문이 달린 찬장 등의 가구에는 스톱퍼(잠금 장치)를 달아 문이 열려 장 안에 들어 있는 그릇 등이 떨어지지 않도록 합니다.

포인트 3 끈으로 고정된 선반 등은 끈을 견고하게 고정하는 것은 물론 선반 위의 물건이 떨어지지 않도록 미끄럼 방지장치 등을 설치합니다.

포인트 4 니이가타의 추우에츠 대지진 때는 깨진 유리 때문에 다친 사람도 많았습니다. 유리 파편이 튀지 않도록 창문에 붙이는 필름 등을 활용합니다.

포인트 5 가구 밑의 틈새 앞쪽에 판자 등을 괴어 가구를 벽에 기대도록 고정시킵시다.

5

지진이 발생했을 때!! 당신은?

...재난 발생시·피난시의 마음자세, 행동



지진이 발생했을 때, 여러분의 행동 하나하나가 여러분 자신과 가족의 생명을 보호하는 소중한 열쇠가 됩니다. 실제로 지진이 일어났을 때, 당황하지 않고 침착하게 행동하려면 어떻게 해야 할지, 그리고 무엇보다도 여러분 자신의 생명을 지키기 위해서는 어떻게 행동해야 할지, 평소에 미리 생각해 둡시다.

지진 발생~2분
↓

자신의 생명을 지킨다!

- 책상 밑에 들어가는 등 자신의 몸을 보호한다.
- 문과 창문을 열어 대피할 수 있는 길을 확보한다.
- 유리 파편에 다치지 않도록 슬리퍼나 신을 신는다.



2분~5분
↓

침착하게 주변을 확인!

- 불이 나기 시작했을 경우에는 초기 소화를 하고 가스 밸브를 잠근다.
- 가족들의 안전을 확인한다.

5분~10분
↓

피난 준비 개시!

- 비상소지품을 확인한다.
- 라디오를 켜다.
- 가스 밸브를 잠그고 두꺼비집의 차단기를 내린다.



10분~수시간
↓

이웃의 안전 확인! 모두 협력하여 피난 개시!

- 이웃의 안전을 확인하고 소화 및 구조활동 등에 협력한다.
- 노인과 장애인을 도와 함께 대피한다.



~3일간

피난 생활!

- 흩어진 가족들에게 연락한다.(재해용 음성 다이얼 시스템[災害時伝言ダイヤル] 등을 활용)
- 음료와 물은 비축해 둔 것을 활용한다.
- 부서진 집에는 들어가지 않는다.
- 피난소에서는 모두 서로 돕고 양보한다.



피난시의 유의점

피난시에 당황하지 않기 위해서는 평소부터 피난 장소와 안전한 피난 방법, 피난 루트 등을 확인해 둡시다.

또한 재해 발생시에는 전화 연결이 되지 않아 가족끼리 서로 연락을 취하기 어려워질 수 있습니다. 사전에 다음과 같은 사항을 가족 모두가 함께 이야기하여 피난장소와 연락방법을 확인해 둡시다.

- 가족의 집합장소
- 집을 떠날 때는 문과 같이 잘 보이는 곳에 피난 장소를 적은 메모를 붙여 둔다.
- 먼 곳에 사는 친척이나 친구 등을 연락 중계 지점으로 활용한다.
- 재해용 재해용 음성 다이얼 시스템 시스템(災害用伝言ダイヤル)이나 재해용 문자메시지 시스템(災害用伝言板) 등을 활용한다.



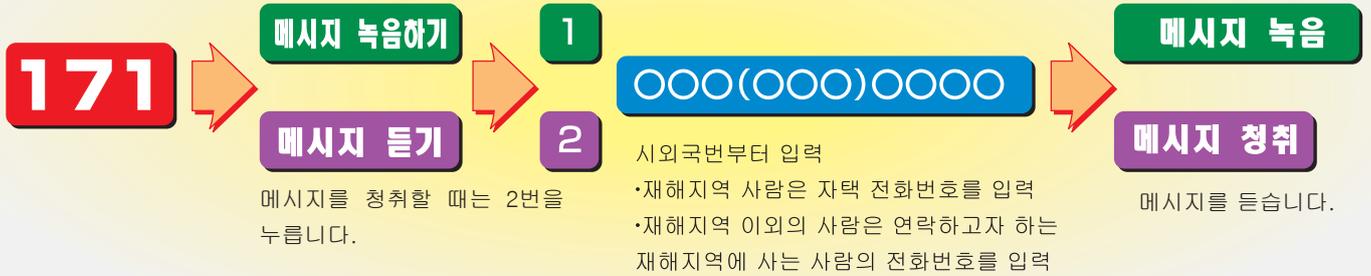


NTT는 지진발생시 등 재해 지역에 안부확인 전화가 집중되는 경우 '재해용 음성 다이얼 시스템(災害用伝言ダイヤル)' 서비스를 개시합니다. 국번 없이 '171'번에 전화하면 음성 안내가 나오며 간단한 방법으로 메시지를 녹음하고 재생할 수 있습니다.

※음성 안내는 일본어로 나오므로 기본적인 조작 방법을 미리 기억하여 이용해 주시기 바랍니다. 또한, 이 시스템은 일본 국내 전용이므로 해외에서는 사용하실 수 없습니다. 영어로 된 설명은 NTT 홈페이지 (http://www.ntt-east.co.jp/saigai_e/voice171/)에서 확인하실 수 있습니다.

메시지를 녹음할 때는 1번을 누릅니다.

메시지를 녹음합니다.



※3번은 비밀번호를 이용한 메시지 녹음
 4번은 비밀번호를 이용한 메시지 청취

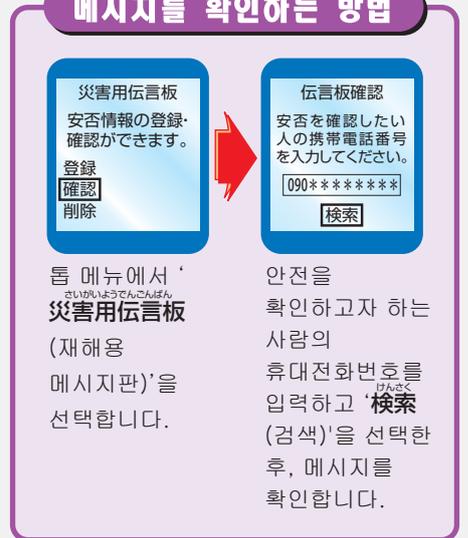


일본의 각 휴대전화 회사는 진도 6약 이상의 지진과 같은 큰 재해가 발생했을 경우 일본어와 영어로 '재해용 문자메시지 시스템(災害用伝言板)'을 개시합니다.(한국어 서비스는 지원하지 않음) 휴대전화 이용자는 이 시스템을 통해 스스로 안부정보를 등록하고 등록된 메시지를 PC와 휴대전화의 인터넷을 통해 확인할 수 있습니다.

※ 메시지의 확인은 해외에서도 가능합니다.

메시지 입력 방법

메시지를 확인하는 방법



※이용 방법은 각 휴대전화 회사의 인터넷에 접속하여 메인 페이지에 있는 일본어의 경우에는 [災害用伝言板]을 영어의 경우에는 [Disaster Message Board]를 선택하여 안부정보를 등록합니다. 상세한 사용방법에 대해서는 일본어판과 영어판 안내문을 참조하시기 바랍니다.

'재해용 음성 다이얼 시스템(災害用伝言ダイヤル) 171'과 '재해용 문자메시지 시스템(災害用伝言板)'은 실제로 재해가 발생하지 않으면 가동되지 않으므로 막상 필요할 때에 사용법을 몰라 사용하지 못할 염려가 있습니다. 이에 각 휴대전화 회사에서는 매월 1일과 8월 30일~9월 5일의 방재주간에 시스템 이용을 체험하실 수 있도록 서비스를 실시하고 있습니다. 아무쪼록 가족이나 친지, 친구 등과 함께 서비스를 체험해 보시기 바랍니다. 상세한 내용에 대해서는 이용하고 계신 휴대전화 회사에 문의해 주시기 바랍니다.

6

배가 고프거나 관련 정보가 없다면 재해를 이겨낼 수 없습니다. ...비상시를 대비해 필요한 물자를 미리 준비해 주시기 바랍니다.

지진이 발생하면 우리 생활에 꼭 필요한 전기, 가스, 수도 등 라이프라인이 피해를 입어 전기제품이나 화장실 등을 사용할 수 없게 될 가능성도 있습니다. 또한, 상점도 함께 피해를 입어 바로 재개할 수 없게 될지도 모릅니다. 그러므로 복구될 때까지 며칠 간 생활이 가능하도록 비상용 휴대품과 비상용 비축품을 준비해 둡시다.

비상용 휴대품

- 귀중품
- 비상식량
- 손전등
- 물
- 휴대용 라디오
- 구급약품
- 상비약
- 예비전지
- 생활용품
- 여권 사본
- 외국인 등록증 사본
- 건강보험증 사본

비상용 비축품

- 비상식량(3일분)
- 물(1인당 하루 3리터를 기준으로 3일분)
- 생활용품•공구류 등



포인트

비상용 휴대품과 비상용 비축품에 대해

● 정보의 입수

재해가 발생하게 되면 텔레비전이나 라디오를 통해 정보를 수집해 주십시오. 지진으로 인한 정전 등으로 텔레비전을 볼 수 없게 되면 정보 입수가 곤란해 집니다. 그런 까닭에 재해가 발생했을 때에 필요한 정보를 얻기 위해 가장 효과적인 수단은 휴대용 라디오라고 할 수 있습니다. AM과 FM 방송을 들을 수 있는 휴대용 소형 라디오를 비상용 휴대가방 안에 반드시 넣어 둡시다.

● 외국어 뉴스

NHK TV 뉴스는 음성 다중 방송으로 영어로 방송됩니다. 라디오에서는 AM NHK 제2 방송(니이가타시는 1,593KHz이며 지역에 따라 주파수에 차이가 있습니다)에서 영어, 중국어, 한글, 포르투갈어, 스페인어 뉴스가 방송되고 있습니다. 또한 지역에 따라서는 FM에서 외국어 뉴스를 방송하고 있는 곳도 있습니다. 미리 시간대를 확인해 두시기 바랍니다.

※ 'FM 나가오카' (80.7 MHz)에서는 영어, 포르투갈어, 중국어, 간단한 일본어로 방송되는 외국인을 위한 방송이 있습니다.

● 조명을 잊지말자!

니이가타 추우에츠 지방 대지진은 저녁 무렵에서 야간에 걸쳐 발생했던 까닭에 손전등이 큰 역할을 했습니다. 불빛이 없으면 주변의 안전 확인 뿐만아니라 그 후의 피난 활동에도 큰 지장을 초래합니다. 최소한 1개의 손전등을 각 가정의 비상용 휴대가방 안에 넣어둡시다. 또한 예비 전지도 잊지 않습니다.

● 가족 구성원의 상태에 따른 비축

어린 아이나 노인이 있는 가정에서는 기저귀와 분유, 부드러운 식품 등 가족의 상황에 따라 필요한 비축품 등을 준비해 둡시다.

7

자기 자신의 몸은 자신이 지킨다! 자기가 사는 지역은 모두가 함께 지킨다!

…자주 방재 조직을 추천합니다.

지진이 발생했을 경우, 광범위한 지역에서 대규모 도로 피해가 발생하거나 응급 구조를 필요로 하는 사람들이 한꺼번에 대량으로 생겨 소방관이나 경찰 등의 구조활동이 충분히 이루어지지 못할 가능성도 있습니다.

1995년 1월 17일에 효고현 남부지역에서 발생하여 무려 6,434명의 희생자와 30만명 이상의 이재민이 발생한 한신 아와지 대지진(阪神淡路大震災)에서 구조된 사람들은 대부분 가족이나 이웃 사람들의 도움으로 구조되었습니다.



한신 대지진에서 매몰되거나 갇혔을 때 도와준 사람은?	
구출된 방법	비율(%)
자력으로 탈출한 사람	34.9%
가족에게 구출받은 사람	31.9%
이웃이나 친구 등에게 구출받은 사람	28.1%
구조대에 구출된 사람	1.7%

출전 : (사)일본화재학회 '효고현 남부 지진의 화재에 관한 조사 보고서'



지역의 방재활동에 적극적으로 참가합시다!

재해 발생시에는 이웃과 함께 서로 협력하여 소화, 구출, 구호 활동을 함으로써 지역 내의 피해를 경감시킬 수 있습니다. 또한, 어린이나 노인과 같은 노약자의 피난유도와 피난소 생활 등도 주변과의 협력이 대단히 중요합니다. 평소에 이웃 사람들과 친분이 있으면 정보를 얻기도 쉽고 만약의 사태가 발생했을 때 여러분과 여러분의 가족에게 큰 도움이 될 것입니다. 그러므로 평소에 적극적으로 이웃과 커뮤니케이션을 갖도록 노력합시다.

※일본에는 지역 주민들이 모여 만드는 주민 자치회 '自治会(지치카이)' 또는 '町内会(초오나이카이)'라는 단체가 있습니다.

'지치카이'에서는 지진이나 태풍 등의 재해가 발생했을 때를 대비하여 주민들이 서로 도와 가능한 빨리 대피할 수 있도록 방재훈련을 실시하기도 합니다.

피난장소에 모이거나 소화기를 사용하여 불을 끄는 연습을 하고

'炊き出し(타키다시)'라고 하여 이재민들에게 야외에서 식사를 제공하는 연습 등을 합니다. 이와 같은 지역 방재훈련에는 가능한 한 적극적으로 참가합시다. '지치카이'에 관한 상세한 정보는 여러분이 살고 있는 지역 '지치카이' 또는 각 지역 관청(야쿠바)에 문의해 주시기 바랍니다.



자원봉사 및 재해 의연금 등을 통해 재난을 입은 지역을 지원

2004년 니이가타현 추우에츠 지방 지진과 2007년 추우에츠 지방 연안 지진 때에는 많은 자원봉사자들이 활약하여 이재민들에게 큰 힘이 되었습니다. 다른 지역에서 재해가 발생했을 때, 자원봉사활동이나 재해 의연금 등을 통한 지원은 큰 역할을 합니다.



자원봉사 활동을 할 때의 자세

•현지 상황의 확인	재난이 발생한 지역이 안전한지, 피해는 어느 정도인지에 관한 정보를 수집합니다.
•현지에 문의	어디서 어떤 자원봉사 활동이 필요한지 확인합니다.
•복장 및 도구 등의 확인	자원봉사의 원칙은 스스로 해결하는 것입니다. 식사, 갈아입을 옷, 침낭 등은 각자 준비합니다.
•현지 자원봉사센터에 등록	복구활동을 효율적으로 실시하기 위해 현지의 자원봉사센터에 등록하여 지시에 따라 행동합니다.
•자기 책임	식사나 복장 외에도 건강관리도 철저히 하여 재난이 발생한 지역에 부담이 되는 일이 없도록 합니다.

물자 및 재해 의연금의 지원

대규모 재해가 발생하면 재난이 발생한 지역에서는 일시적으로 음료나 생활용품 등이 부족하게 됩니다. 그러나 소량의 지원물자는 재난 지역에 배분하는 데에 오히려 더 많은 수고가 들게 되며 어느 정도 충분한 물량이 확보되지 않으면 공정성의 측면에서 피난소 등에 배포가 불가능한 경우도 있습니다.

따라서 개인적으로 재난 지역을 지원하고자 할 때는 물자보다는 의연금을 보내는 것이 좋습니다.

만약 물자를 보낼 때에는 아무쪼록 다음과 같은 점에 주의해 주시기 바랍니다.



- ① 현지 지방 관청의 홈페이지 등을 통해 지금 현재 무엇이 꼭 필요한지를 반드시 확인한다.
- ② 어느 정도 충분한 양의 물자를 보낸다.(한 종류의 물자는 한 상자에 담는다)
- ③ 상하기 쉬운 것이나 헌 옷 등은 보내지 않는다.
- ④ 상자 속의 내용물을 바로 알 수 있도록 상자 겉에 품명과 수량 등을 표기한다.

일본 기상청 기준 진도표

(일본 기상청 홈페이지 내용의 번역임을 밝힙니다.)

진도		인 간	실 내 상 황	실 외 상 황
3		실내에 있는 사람들이 대부분 흔들림을 느낀다. 공포를 느끼는 사람도 있다.	선반에 있는 식기 등이 소리를 내는 경우가 있다.	전선이 조금 흔들린다.
4		상당한 공포를 느끼며, 일부 사람들은 신상의 안전을 확보하려고 한다. 잠을 자던 사람들의 대부분이 잠에서 깬다.	벽이나 천정에 매달린 것들이 크게 흔들리고 선반에 있는 식기류가 서로 부딪히는 소리가 난다. 불안정하게 놓인 일부 물건이 넘어지는 경우도 있다.	전선이 크게 흔들린다. 걸어가던 사람도 흔들림을 느낀다. 자동차를 운전 중인 사람 중에 흔들림을 느끼는 사람도 있다.
5약		대부분의 사람들이 신상의 안전을 확보하려고 한다. 일부 사람들은 행동에 지장을 느낀다.	벽이나 천정에 매달린 것들이 심하게 흔들리며 선반에 있는 식기류와 책장에 꽂혀 있는 책들이 떨어지는 경우가 있다. 불안정하게 놓인 물건의 상당수가 넘어지며 가구가 이동하는 경우도 있다.	창문이 깨져서 떨어지는 경우가 있으며, 전봇대가 흔들리는 것을 느낄 수 있다. 보강되지 않은 일부 블럭벽이 무너지는 경우가 있으며, 도로에 피해가 발생하는 경우도 있다.
5강		엄청난 공포를 느낀다. 많은 사람들이 행동에 지장을 느낀다.	선반에 있는 식기류, 책장에 꽂혀 있는 대부분의 책들이 떨어진다. 텔레비전이 가구에서 떨어지는 경우가 있으며, 찬장 등 무거운 가구가 쓰러지는 경우도 있다. 변형으로 인해 문이 열리지 않게 되는 경우가 있으며 일부의 문이 떨어지기도 한다.	보강되지 않은 블럭벽의 상당수가 무너진다. 견고하게 고정되지 않은 자동판매기가 쓰러지는 경우도 있다. 자동차 운전이 곤란해지며 많은 자동차가 정차한다.
6약		서 있기가 힘들어진다.	고정되지 않은 무거운 가구의 상당수가 이동하거나 쓰러진다. 문이 열리지 않게 되는 경우가 많다.	상당수의 건물에서 벽의 타일이나 창문이 파손되며 떨어진다.
6강		서 있을 수 없으며, 기어 가지 않으면 움직일 수 없다.	고정하지 않은 무거운 가구의 거의 대부분이 이동하거나 쓰러진다. 문이 떨어져 날아가기도 한다.	대부분의 건물에서 벽의 타일이나 창문이 파손되어 떨어진다. 보강되지 않은 거의 대부분의 블럭벽이 무너진다.
7		강한 흔들림으로 인해 자신의 의지대로 행동할 수 없다.	거의 대부분의 가구가 크게 이동하고 날아가기도 한다.	거의 대부분의 건물에서 벽의 타일과 유리가 파손되어 떨어진다. 보강되어 있는 블럭벽도 파손되는 경우가 있다.

지진 발생시에 자주 사용하는 일본어

【재해정보】

일본어	발음	한국어
災害 <small>さいがい</small>	사이가이	재해
地震 <small>じしん</small>	지신	지진
震源地 <small>しんげんち</small>	신겐찌	진원지
震度 <small>しんど</small>	신도	진도
余震 <small>よしん</small>	요신	여진
津波 <small>つなみ</small>	쓰나미	쓰나미(지진 해일)
がけ崩れ <small>がけくずれ</small>	가케쿠즈레	산사태
警報 <small>けいほう</small>	케이호오	경보
注意報 <small>ちゅういほう</small>	츄우이호오	주의보
警戒する <small>けいがい</small>	케이카이스루	경계하다
被災者 <small>ひさいしゃ</small>	히사이샤	이재민
被災地 <small>ひさいち</small>	히사이찌	이재지역(재해지역)
生き埋め <small>いきうめ</small>	이끼우메	생매장(무너진 건물에 깔려 움직이지 못하는 사람)
意識がない <small>いしきがない</small>	이시키가 나이	의식이 없다
犠牲者 <small>ぎせいしゃ</small>	기세이샤	희생자
行方不明 <small>ゆくえ不明</small>	유쿠에후메이	행방불명
安否(を確認する) <small>あんび(をかくにん)</small>	안삐(오 카쿠닌스루)	안부(를 확인한다)
火災 <small>かさい</small>	카사이	화재
揺れ <small>ゆれ</small>	유레	흔들림(진동)
落下物 <small>らっかぶつ</small>	락카부츠	낙하물

【피난소】

避難する <small>ひなん</small>	히난스루	피난하다
避難所 <small>ひなんじょ</small>	히난조	피난소(대피소)
食料 <small>しょくりょう</small>	쇼쿠료오	식료품(음식물)
食料の配給 <small>しょくりょう ばいきゅう</small>	쇼쿠료오노 하이큐우	식료품의 배급
炊き出し <small>たきだし</small>	타끼다시	식사제공(이재민에게 밥을 지어 제공하는 일)
情報 <small>じょうほう</small>	죠오호오	정보
無料 <small>むりょう</small>	무료오	무료
有料 <small>ゆうりょう</small>	유우료오	유료

일본어	발음	한국어
非常食 <small>ひじょうしょく</small>	히쥬오쇼쿠	비상식량
給水車 <small>きゅうすいしゃ</small>	큐우스이샤	급수차
使用不能 <small>しやうひのう</small>	시요오 후노오	사용 불가능
清掃 <small>せいそう</small>	세이소오	청소
ライフライン	라이후 라인	라이프 라인(전기, 가스, 수도 등 인간의 생활과 생명에 직결된 시스템)
停電 <small>ていでん</small>	테이덴	정전
断水 <small>だんすい</small>	단스이	단수
紙食器 <small>かみしょき</small>	카미속기	종이 식기
乾電池 <small>かんでんち</small>	칸덴찌	건전지
消灯 <small>しょうとう</small>	쇼오토오	소등
キー	키	열쇠
印鑑 <small>いんかん</small>	인칸	인감
現金 <small>げんきん</small>	겐킨	현금
貴重品 <small>きちゆうひん</small>	키쵸오힌	귀중품
雨具 <small>あまぐ</small>	아마구	우산이나 비옷 등 비를 막기위한 도구
ゴミの分別 <small>ごみのぶんべつ</small>	고미노 분베츠	쓰레기를 분별하여 버리는 것
(携帯電話を)マナーモードにする <small>(けいたいでんわを)</small>	(케이타이덴와오)마나아 모오오니 스루	(휴대전화를)진동으로 하다
高齢者 <small>こうれいしゃ</small>	코오레이샤	노령자
乳幼児 <small>にゅうようじ</small>	뉴우요오지	영유아(영아 및 유아)
身体に障害のある人 <small>しんたいにしょうがいのあるひと</small>	신타이니 쇼오가이노 아루 히토	장애인
ペット	펫토	애완동물
国際電話 <small>こくさいでんわ</small>	고쿠사이 덴와	국제전화

(교통정보)

交通機関 <small>こうつうきかん</small>	코오츠오 키칸	교통기관
車両 <small>しゃりょう</small>	샤료오	차량
渋滞する <small>じゅうたい</small>	쥬우타이	정체되다, 밀리다
通行止め <small>つうこうとどめ</small>	츠오코오 도메	통행금지
停車する <small>ていしゃ</small>	테이샤스루	정차하다
道路が陥没する <small>どうろがかんぼつ</small>	도오로가 캄보츠 스루	도로가 함몰되다
不通 <small>みつう</small>	후츠오	불통
迂回する <small>うかい</small>	우카이스루	우회하다
時刻表 <small>じこくひょう</small>	지코쿠효오	시간표(열차, 버스 등 교통기관)
道路の復旧 <small>どうろのふきゅう</small>	도오로노 후큐우	도로 복구

일본어	발음	한국어
欠航 けっこう	켁코오	결항
臨時便 りんじびん	린지빙	임시편

[건물의 상태]

家屋 かおく	가오쿠	가옥
浸水 しんすい	신스이	침수
倒壊 とうかい	젠카이	(가옥의) 전파
全壊 ぜんかい	토오카이	(가옥의) 붕괴(도괴)
半壊 はんかい	한카이	(가옥의) 반파
耐震 たいしん	타이신	내진
一部破損する いちぶ はそんする	이찌부 하손스루	일부 파손되다

[기타]

怪我 けが	케가	부상
救護所 きゅうごしょ	큐우고쇼	구호소(응급 구호센터)
医療 いりょう	이료오	의료
応急処置 おうきゅうしよち	오오큐우 쇼치	응급처치
救急車 きゅうきゅうしゃ	큐우큐우샤	응급차
消防車 しょうぼうしゃ	쇼오보오샤	소방차
救助隊 きゅうじょたい	큐우조타이	구조대(응급 구조대)
懐中電灯 かいちゅうでんとう	카이쥬우 덴토오	회중전등(랜턴, 손전등)
仮設住宅 かせつじゅうたく	카세츠 쥬우타쿠	가설주택
防災訓練 ぼうさいくんれん	보오사이 쿤렌	방재훈련
義援金 ぎえんきん	기엔킨	재해 의연금
災害証明 さいさいしょうめい	리사이 쇼오메이	이재 증명
申請する しんせいする	신세이스루	신청하다
休校 きゅうこう	큐우코오	휴교
外国人相談窓口 がいこくじんそうだんまどぐち	가이코쿠진 소오담마도구찌	외국인 상담창구
通訳 つうやく	쯔우야쿠	통역
大使館 たいしかん	타이시칸	대사관
領事館 りょうじかん	료오지칸	영사관
入国管理局 にゅうこくかんりきょく	뉴우코쿠 칸리쿄쿠	입국관리국
外国人登録証 がいこくじんとうろくしょう	가이코쿠진 토오로쿠쇼오	외국인등록증
在留資格 ざいりゅうしかく	자이류우 시카쿠	재류자격(비자의 종류)

편리한 표현

일본어	발음	한국어
助け <small>たす</small> て!	타스게떼!	도와주세요!(사람살려!)
危 <small>あぶ</small> ない!	아부나이!	위험해!
逃 <small>に</small> げろ!	니게로!	피해!
韓国語 <small>かんこくご</small> を話 <small>はな</small> せますか?	칸코쿠고오 하나세마스까?	한국말(어) 할 줄 아세요?
_____はどこですか?	_____와 도꼬데스까?	_____는 어디예요?
_____がつか <small>つか</small> えますか?	_____가 쓰까에마스까?	_____를 사용할 수 있습니까?
_____はありますか?	_____와 아리마스까?	_____은 있습니까?
_____をください。	_____오 쿠다사이	_____를 주세요.
_____をもらうことはできますか?	_____오 모라우코토와 데끼마스까?	_____를 좀 받을 수 있을까요?
_____はひら <small>ひら</small> いていますか?	_____와 히라이떼 이마스까?	_____는 열려 있습니까?
_____に行くことはできますか?	_____니 이꾸코토와 데끼마스까?	_____에 갈 수 있습니까?
_____がいた <small>いた</small> い。	_____가 이따이	_____가 아파요.
_____をし <small>し</small> っていますか?	_____오 시떼이마스까?	_____를 알고 계십니까?
_____をおし <small>おし</small> 教えてください。	_____오 오시에떼 쿠다사이	_____를 가르쳐 주세요.



여러분이 살고 계신 지역의 피난소 및 방재정보에 관한 문의처

문의처 :

담당과 :

주 소 :

전 화 :

E-mail :

주변의 피난소를 조사하여 장소를 확인해 봅시다!

명 칭 :

주 소 :

전 화 :

국제교류협회에서는 외국인을 위한 이벤트 정보와 생활정보를 제공하고 있습니다. 주변에 국제교류협회와 같은 국제교류단체가 있는지 확인해 봅시다.

명 칭 :

주 소 :

전 화 :

명 칭 :

주 소 :

전 화 :



新潟県

본 정보지 관련 문의

にいがたけん ぼうさいきょく ぼうさいきかくか
新潟県 防災局 防災企画課

にいがたし ちゅうおうく しんこうちょう
〒950-8570 新潟市中央区新光町4-1

TEL 025-282-1606

FAX 025-282-1607

E-mil ngt130010@pref.niigata.lg.jp

**Emergency Management and Disaster Prevention Division
Disaster Prevention Bureau
Department of Civic and Environmental Affairs
Niigata Prefecture**

Address: 4-1 Shinko-cho, Chuo-ku, Niigata City 950-8570

Tel: 025-282-1606

Fax: 025-282-1607

Email: ngt130010@pref.niigata.lg.jp

にいがたけん ちしせいさくきょく こくさいか
新潟県 知事政策局 国際課

にいがたし ちゅうおうく しんこうちょう
〒950-8570 新潟市中央区新光町4-1

TEL 025-280-5098

FAX 025-280-5126

E-mil ngt000130@pref.niigata.lg.jp

**International Affairs Division
Governor's Policy Bureau
Niigata Prefecture**

Address: 4-1 Shinko-cho, Chuo-ku, Niigata City 950-8570

Tel: 025-280-5098

Fax: 025-280-5126

Email: ngt000130@pref.niigata.lg.jp